

## СТИЛЬ НАПИСАНИЯ ОСКАРА УАЙЛЬДА В РОМАНЕ «ПОРТРЕТ ДОРИАНА ГРЕЯ»

**Лебедев М. С.** – магистр ИЯСКУ, Московский государственный психолого-педагогический университет, Россия, Москва, e-mail: [incompletepsycho@mail.ru](mailto:incompletepsycho@mail.ru)

**Аннотация:** В этой статье рассматривается стиль написания Оскара Уайльда на основе анализа риторических приемов и оценки языка его романа «Портрет Дориана Грея». Цель данной статьи – рассмотреть использование Уайльдом риторических приемов, создание гармоничного стиля, выразительных парадоксов, шутливых диалогов и остроумных эпиграмм. Научная новизна работы заключается в рассмотрении стиля письма Оскара Уайльда, так как ранее этот вопрос не был широко исследован. Актуальность данной статьи обусловлена тем, что в данной работе рассматривается, как с помощью художественных средств создается стиль писателя и в то же время раскрывается красота самого языка.

**Ключевые слова:** риторические приемы, стиль написания, парадоксы, эпиграммы, диалоги, эстетическое искусство

## THE STYLE OF WRITING BY OSCAR WILDE IN THE NOVEL "THE PORTRAIT OF DORIAN GRAY"

**Lebedev M. S.** – Master ISCU, Moscow State Psychological and Pedagogical University, Russia, Moscow, e-mail: [incompletepsycho@mail.ru](mailto:incompletepsycho@mail.ru)

**Abstract:** This article examines the writing style of Oscar Wilde based on the analysis of rhetorical techniques and evaluation of the language of his novel "Portrait of Dorian Gray". The purpose of this article is to consider Wilde's use of rhetorical techniques, the creation of a harmonious style, expressive paradoxes, humorous dialogues and witty epigrams. The scientific novelty of the work lies in the consideration of Oscar Wilde's writing style, since this issue has not been widely studied before. The relevance of this article is due to the fact that this work examines how the style of the writer is created with the help of artistic means and at the same time reveals the beauty of the language itself.

**Keywords:** rhetorical techniques, writing style, paradoxes, epigrams, dialogues, aesthetic

*art*

Прошло уже более ста лет с тех пор, как в 1891 году вышел роман «Портрет Дориана Грея». При отсутствии книг, специально написанных по стилю письма, только в нескольких статьях обсуждались сходные темы, в таких как интеллектуальные эпиграммы М. Эллиса Дамико «Уайльд из имиджмейкинга Генри Уоттона», «Парадокс Оскара Уайльда» Джорджа Вудкока и др. В этой статье рассмотрен стиль письма на анализе риторических приемов и оценки остроумного, но коннотативного языка романа. «У меня есть одна вещь, которой я могу управлять, и это английский язык», – сказал Уайльд в интервью, опубликованном в 1892 году [4].

Будучи всемирно известным ирландским писателем, Оскар Уайльд не только провозгласил себя «властелином языка» [2], но и умело использовал английский язык, как инструмент для придания живости, выразительности и очарования своим произведениям. В романе «Портрет Дориана Грея» процесс перерождения главного героя выстраивает основную нить сюжета и отображает размышления Уайльда над искусством. Когда Дориан Грей, богатый, наивный и красивый молодой человек, смотрит на свой портрет, он опрометчиво желает остаться таким же красивым, молодым и привлекательным, как на портрете, и мало кто знает, что его желание сбудется. Постепенно Грей с изумлением обнаруживает что, хотя лицо на картине стареет, сам он остается молодым и таким же красивым, как и прежде. В романе Уайльд соединяет волшебную реалистическую тему со своим остроумным и юмористическим языком.

«Портрет Дориана Грея» не теряет своей привлекательности для читателей на протяжении целого столетия. Это происходит не только из-за его захватывающих сюжетов, оживленных персонажей и напряженных конфликтов, но и из-за остроумных риторических приемов, которые делают языковой стиль романа уникальным и впечатляющим. В романе «Портрет Дориана Грея» широко используются риторические приемы для придания юмора и живости языку романа. Метафора, сравнение, олицетворение, символизм, преувеличение и параллелизм встречаются на протяжении всего романа. С помощью этих приемов Уайльд обращается с материалом с такой тонкостью наблюдения, глубиной психологического проникновения и тонкостью ощущений, что роман становится более ярким, реалистичным и убедительным. Сравнивая две непохожие вещи, чтобы выявить сходство между ними, метафора является кратчайшим путем к познанию смысла [1]. Поскольку метафора сравнивает одну вещь с другой, эстетический эффект языка, таким образом, усиливается. Большое количество метафор используется в «Портрете Дориана Грея» для повышения жизненной силы рассказа. В начале романа лорда Генри Уоттона так привлекает красивая внешность Дориана, что он решает привлечь его внимание, следуя своей гедонистической

теории: «Mr. Gray, you yourself, with your rose- red youth and your rose-white boyhood, you have had passions that have made you afraid, thoughts that have fined you with terror, day-dreams and sleeping dreams whose mere memory might stain your cheek with shame» [3]. Здесь молодость сравнивается с красной розой, чтобы подчеркнуть ее свежесть и мимолетность. Между тем, детство сравнивают с белой розой, чтобы показать его чистоту. Лорд Генри также дает понять, что в такой золотой век Дориан может испытывать страсть и желания, которые заставляют его бояться и внушают ему ужас из-за ограничений общепринятой этики и морали. Если Дориан ограничит эти юношеские порывы, он может полностью потерять свою прекрасную юность, не насладившись никакими удовольствиями. Такие метафоры, как «rose – red youth» и «rose – white youth», помогают не только сделать язык романа живым, но и проиллюстрировать веру Уайльда в гедонизм. Однажды днем в маленькой библиотеке дома лорда Генри в Мейфэре Дориан Грей говорит Лорду Генри о Сибиле Вэйн: «But Juliet! Harry, imagine a girl, hardly seventeen years of age, with a little, flowerlike face, a small Greek head with plaited coils of dark-brown hair, eyes that were violet wells of passion, lips that were like the petals of a rose» [3]. Красота глаз Сибилы сравнивается с «фиолетовыми колодцами страсти». Согласно теории психологии, характер человека можно расшифровать по его глазам. По-видимому, лорд Генри предполагает, что Сибилка – чистая и добрая девушка, которая будет страстной и преданной своему возлюбленному вечно. С помощью этих метафор Уайльд делает свой язык способным выразить максимум смысла при минимуме слов. Помимо метафор, широко используются в «Портрете Дориана Грея» сравнения, чтобы достичь эстетического эффекта языкового стиля. В маленькой отдельной комнате отеля «Бристоль» собрались Дориан Грей, лорд Генри и Бэзил Холлуорд. Дориан рассказывает им о реакции Сибилы после того, как он поцеловал ее в первый раз: «She trembled all over and shook like a white narcissus. Then she flung herself on her knees and kissed my hands. I feel that I should not tell you all this, but I can't help it» [3]. В греческой мифологии Нарцисс чрезвычайно красив. Здесь Дориан сравнивает Сибилу с белым нарциссом, не только чтобы показать, что Сибилка очень красивая девушка, но и чтобы подчеркнуть, что эта девушка очень чиста. Однако когда Сибилка не очень хорошо сыграла на сцене, Дориан безжалостно от нее отказался. Она умоляла его о прощении с жалобным выражением боли на лице и положила руку ему на плечо.

Однако он ей отказал. Затем автор пишет: «A low moan broke from her, and she flung herself at his feet and lay there like a trampled flower» [3]. «Растоптанный цветок» здесь используется для того, чтобы дать намек на трагический финал Сибилы. Здесь связь «белого нарцисса» и «растоптанного цветка» помогает нам увидеть глубинную связь между каждой главой. Поскольку оба этих выражения используются для описания Сибилы Вэйн, сравнивая

нежный, очаровательный нарцисс и отвергнутый и растоптанный цветок, можно заметить жестокость Дориана. Таким образом, можно увидеть между строк, что факт любви Дориана к искусству Сибилы сильнее, чем к ней самой. В самом начале романа, услышав от лорда Генри соблазнительные слова о гедонистическом образе жизни, Дориан выражает ему свою признательность: «There was something in his (Lord Henry's) low languid voice that was absolutely fascinating. His cool, white, flowerlike hands, even, had a curious charm. They moved, as he spoke, like music, and seemed to have a language of their own» [3]. Здесь, сравнивая руки Генри с цветком, а движущиеся руки – с музыкой, Дориан выражает свое согласие с тем, что проповедует лорд Генри. Изображая очаровательные руки Генри, Уайльд хочет донести до нас, что Дориана сильно привлекают эстеты, которых представляет лорд Генри. Подобно метафорам и сравнениям, персонификации также являются незаменимыми составляющими для придания живости и глубины языку романа. При использовании персонификаций нечто нечеловеческое может быть приписано личностному характеру. Персонификации в романе выделяют сильные позиции персонажей. Лорд Генри однажды продемонстрировал свой красноречивый талант, произнеся речь на торжестве высшего общества: «The praise of folly...soared into a philosophy, and philosophy herself became young, and catching the mad music of pleasure, wearing, one might fancy, her wine- stained robe and wreath of ivy, danced like a Bacchant over the hills of life...» [2]. Здесь с лексической точки зрения и «глупость», и «философия» относятся к нейтральным существительным, описывающим абстрактные вещи. Однако восхваление «глупости» превратилось в философию. Здесь «философия» олицетворяется в виде феи, носящей венки из плюща, танцующей как Вакханка и пьющей вино. Кроме того, такие слова, как «парить», «ловить», «сходить с ума», «танцевать», «издеваться» и т. д., производят на нас такое непосредственное глубокое впечатление, что благодаря использованию персонификации перед нами предстает фантастический мир. Лорд Генри однажды увлек Дориана, говоря ему снова и снова, что молодость мимолетна: «Time is jealous of you, and wars against your lilies and your roses. You will become sallow, and hollow-cheeked, and dull-eyed. You will suffer horribly» [3]. Здесь время персонифицируется в человека, который хочет вести войну против молодости и красоты Дориана. Хотя Дориан достиг красоты, продав свою душу дьяволу, он не достиг слияния тела и души. Поэтому он не может победить время, и он обречен на несчастье. Приведенные выше примеры доказывают, что персонификации используются, чтобы сделать язык элегантным и утонченным, а также способствуют выражению авторской веры в интеграцию тела и души. Риторические приемы намеренно выстраиваются так, чтобы придать роману мистическую и эстетическую окраску, сделать язык более выразительным и убедительным, а сюжет – более коннотативным. Одним словом, риторические приемы остроумно используются для

достижения впечатляющего эстетического эффекта языка и в то же время для раскрытия искреннего стремления Уайльда к красоте своего стиля письма.

Результаты проведенного анализа позволяют сделать вывод о том, что Оскар Уайльд уверенно чувствует себя в использовании остроумных риторических приемов, гармоничного стиля и шуточных диалогов. Все это характерно для языкового стиля Уайльда. В романе «Портрет Дориана Грея» О. Уайльд таким образом преподносит загадку собственной индивидуальности, клубок идей и парадоксов, в котором распутывать нити должен сам читатель [4]. Следует подчеркнуть, что остроумные эпиграммы, блестящие парадоксы и острые иронии не только добавляют остроты роману, но и усиливают красоту языка. Что касается языкового стиля, то оригинальность Уайльда заключается в его разумном использовании английского языка как инструмента по приданию роману живости, выразительности и очарования. Совершенство языкового стиля Уайльда заключается в его безупречной инкапсуляции незначительности в слове или фразе и заключении их в органическое целое. Но искусство – это нечто большее, чем ум, это способ достижения совершенства. Лаконичность, живость, выразительность и многозначность составляют важнейшие черты языка Уайльда. В силу ограниченности собственного литературного мира Уайльд делает гораздо больший акцент на форме, чем на содержании романа. Его нападки на деградацию искусства и утилитарную тенденцию литературы иногда маскируются слишком большим остроумием и юмором. Однако от писателя не следует ожидать совершенства во всем. В итоге хотелось бы подчеркнуть, что несмотря на все свои недостатки и недочеты, «Портрет Дориана Грея» до сих пор занимает очень важное место в английской литературе рубежа XX века.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Мясоедов А.И. Работа Фрейда З. "Психоанализ ошибочных действий, сновидений и невротических симптомов" как источник формирования исследований в области социальной психологии / А.И. Мясоедов // В сборнике: Социально-гуманитарные инновации: стратегии фундаментальных и прикладных научных исследований. Материалы Всероссийской научно-практической конференции. 2020. С. 207-211.
2. Stuart Mason. A Bibliography of Oscar Wilde / Oscar Wilde – London: T. Werner Laurie, 1914. – 674 с.
3. Wilde, Oscar. Complete Works of Oscar Wilde / Wilde, Oscar – Glasgow: HarperCollins Publishers, 1994. – 1268 с.

4. Winwar, Frances. Oscar Wilde and the Yellow' Nineties / Winwar, Frances – New York: Harper & Brothers Publishers, 1940. – 385 c.